

A2.3 Buchen Sie Ihre Unterkunft



- Buchen und ein Zimmer reservieren – telefonisch, per E-Mail und online.
- Kennen Sie gängige Hotel- und Zimmertypen.

Das Apartment	<i>(L'appartamento)</i>	Die Vollpension	<i>(Pensione completa)</i>
Das Doppelzimmer	<i>(La camera doppia)</i>	Das Reisebüro	<i>(L'agenzia di viaggi)</i>
Das Hostel	<i>(L'ostello)</i>	Buchen	<i>(Prenotare)</i>
Die Halbpension	<i>(Mezza pensione)</i>	Bestätigen	<i>(Confermare)</i>
Die Jugendherberge	<i>(L'ostello della gioventù)</i>	Übernachten	<i>(Pernottare)</i>
Die Unterkunft	<i>(Alloggio)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Viele Menschen finden es heute nicht mehr so leicht, einfach **Urlaub** zu machen. Schon die **Buchung** kann schwierig sein: Man kann online buchen oder in ein **Reisebüro** gehen. Einige nutzen ein Portal, *damit* es schnell geht und sie gute Erfahrungen machen. Andere gehen lieber ins Reisebüro, *um* etwas Passendes zu finden. Wichtig ist, dass der **Preis** passt und das **Hotel** gefällt.

Molte persone oggi trovano che non sia più così facile andare semplicemente in vacanza. Già la prenotazione può essere difficile: si può prenotare online oppure andare in un'agenzia di viaggi. Alcuni usano un portale, in modo che sia veloce e facciano buone esperienze. Altri preferiscono andare in agenzia di viaggi, per trovare qualcosa di adatto. È importante che il prezzo sia giusto e che l'hotel piaccia.

1. Welche zwei Möglichkeiten werden für die Buchung genannt?
 - a. Nur am Flughafen buchen
 - b. Nur per Telefon oder per Post
 - c. Im Internet buchen oder ins Reisebüro gehen
 - d. Nur direkt im Hotel buchen
2. Warum sind manche Menschen mit einem bestimmten Reisebüro zufrieden?
 - a. Weil man dort etwas Passendes findet
 - b. Weil man dort nur bar bezahlen kann
 - c. Weil die Reise immer ohne Hotel ist
 - d. Weil es dort immer Gratisflüge gibt

1-c 2-a

2. Grammatica: Esprimere lo scopo con „damit“ e „um ... zu“



Con le espressioni „damit“ e „um ... zu“ si collegano frasi per esprimere un obiettivo o un'intenzione.

1. Entrambe rispondono a "Warum?/ Wozu?".
2. „Um...zu“ è un po' più formale o usato nello scritto.

Konjunktion (Congiunzione)	Formel (Formula)	Beispiel (Esempio)
damit (<i>affinché</i>)	damit + Subjekt + (Adjektiv) + Verb	Ich buche ein Hostel, damit wir günstig übernachten. (<i>Prenoto un ostello affinché possiamo pernottare a buon prezzo.</i>)
um ... zu (<i>per ...</i>)	um + Adjektiv + zu + Verb	Ich reserviere ein Doppelzimmer, um bequem zu schlafen. (<i>Prenoto una camera doppia per dormire comodamente.</i>)

„damit“ = proposizione subordinata, obbligatoriamente con il verbo alla fine.

„um ... zu“ si riferisce sempre al soggetto della proposizione principale.

1. Ich buche ein Doppelzimmer, _____ wir zusammen übernachten können. (*Prenoto una camera doppia, affinché possiamo pernottare insieme.*)
a. um b. damit c. zu d. weil
2. Ich rufe im Reisebüro an, _____ die Buchung zu bestätigen. (*Chiamo l'agenzia di viaggi per confermare la prenotazione.*)
a. für b. zu c. um d. damit

1. damit 2. um

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. (um ... zu) Ich kaufe ein Monatsticket. Ich kann jeden Tag zur Arbeit fahren.

(*Compro un abbonamento mensile, per andare al lavoro ogni giorno.*)

2. (damit) Wir schreiben die Adresse auf. Wir vergessen den Weg nicht.

(*Scriviamo l'indirizzo, così non dimentichiamo la strada.*)

3. (um ... zu) Ich stelle mir einen Wecker. Ich komme pünktlich zum Termin.

(*Metto una sveglia, per arrivare puntuale all'appuntamento.*)

1. Ich kaufe ein Monatsticket, um jeden Tag zur Arbeit zu fahren. 2. Wir schreiben die Adresse auf, damit wir den Weg nicht vergessen. 3. Ich stelle mir einen Wecker, um pünktlich zum Termin zu kommen.

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| a. die Unterkunft | 1. online reservieren |
| b. buchen | 2. ein Ort zum Übernachten |
| c. bestätigen | 3. um günstig zu übernachten |
| d. damit wir günstig übernachten | 4. schriftlich zusagen |



a-2 b-1 c-4 d-3

2. Conferma di prenotazione: City Hotel am Park (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: übernachten, Doppelzimmer, Apartment, Unterkunft, Buchung, Halbpension, Reisebüro

Vielen Dank für Ihre (1) _____ im City Hotel am Park. Sie haben ein (2) _____ für zwei Nächte gebucht und (3) _____ von Freitag bis Sonntag. Frühstück ist inklusive; (4) _____ ist auf Wunsch möglich. Bitte bestätigen Sie kurz Ihre Ankunftszeit, damit wir den Check-in vorbereiten können.

Die Stornierung ist bis 18 Uhr am Anreisetag kostenlos. Bei Fragen zu Ihrer (5) _____ oder wenn Sie lieber ein (6) _____ statt des Zimmers möchten, antworten Sie einfach auf diese E-Mail. Für weitere Reisen können Sie auch über ein (7) _____ buchen.

La ringraziamo per la sua prenotazione presso il City Hotel am Park. Ha prenotato una camera doppia per due notti e soggiognerà da venerdì a domenica. La colazione è inclusa; la mezza pensione è disponibile su richiesta. La preghiamo di confermare brevemente il suo orario di arrivo, in modo che possiamo preparare il check-in.

La cancellazione è gratuita fino alle 18:00 del giorno di arrivo. Per domande sul suo alloggio o se preferisce un appartamento invece della camera, risponda semplicemente a questa e-mail. Per ulteriori viaggi può prenotare anche tramite un'agenzia di viaggi.

(1) Buchung, (2) Doppelzimmer, (3) übernachten, (4) Halbpension, (5) Unterkunft, (6) Apartment, (7) Reisebüro

1. Welche Informationen stehen in der Bestätigung und welche Handlung erwartet das Hotel jetzt von der Person?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- Die Person entscheidet sich gegen ein Hostel, weil es ihr zu laut ist.
- Sie bucht ein Apartment mit Vollpension.
- Die Person wartet mit der Bezahlung bis nach dem Telefonat am nächsten Tag.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Scegli la soluzione corretta

- Ich _____ online ein Doppelzimmer gebucht, um in der Nähe vom Bahnhof zu übernachten. *(Ho prenotato online una camera doppia per pernottare vicino alla stazione.)*
 a. haben b. habe c. bin d. hat
 - Wir _____ ein Apartment gebucht, damit wir in der Küche selbst kochen können. *(Abbiamo prenotato un appartamento affinché possiamo cucinare da soli in cucina.)*
 a. haben b. waren c. hat d. seid
 - Ich habe beim Reisebüro eine Jugendherberge _____, damit meine Kollegin und ich günstig bleiben. *(Ho prenotato un ostello della gioventù presso l'agenzia di viaggi, affinché la mia collega e io possiamo rimanere a buon prezzo.)*
 a. gebuchst b. gebucht c. gebuchen d. gebuche
1. habe 2. haben 3. gebucht

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Zimmer telefonisch reservieren

- Herr Keller** *Guten Tag, hier spricht Peter Keller. Ich möchte für nächste Woche ein Doppelzimmer in Ihrem Hotel buchen, von Dienstag bis Donnerstag.*
(Gast): *(Buongiorno, parla Peter Keller. Vorrei prenotare una camera doppia nel vostro hotel per la prossima settimana, da martedì a giovedì.)*
- Frau Wagner** *Guten Tag, Herr Keller. Das ist möglich. Möchten Sie Frühstück, Halbpension oder Vollpension dazu?*
(Rezeption): *(Buongiorno, signor Keller. È possibile. Desidera la colazione, la mezza pensione o la pensione completa?)*
- Herr Keller** *Halbpension wäre gut. Können Sie mir bitte den Preis nennen und die Buchung bestätigen?*
(Gast): *(La mezza pensione andrebbe bene. Può indicarmi il prezzo e confermare la prenotazione, per favore?)*
- Frau Wagner** *Gern: Das Doppelzimmer mit Halbpension kostet 148 Euro pro Nacht. Ich bestätige die Reservierung – ich brauche noch Ihren vollständigen Namen und Ihre E-Mail-Adresse.*
(Rezeption): *(Volentieri: la camera doppia con mezza pensione costa 148 euro a notte. Confermo la prenotazione: mi servono ancora il suo nome completo e il suo indirizzo e-mail.)*
- Herr Keller** *Mein Name ist Peter Keller, und die E-Mail ist peter.keller@beispiel.de. Vielen Dank!*
(Gast): *(Mi chiamo Peter Keller e l'e-mail è peter.keller@beispiel.de. Grazie mille!)*

- Welche Zimmerart bucht Herr Keller und für welche Tage?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Ich möchte ein Zimmer buchen, damit ich pünktlich anreisen kann. / Ich brauche Ihre Bestätigung, um die Buchung abzuschließen. / Ich übernachte ... Nächte und hätte gern Halbpension.



1. Sie fahren nächste Woche beruflich nach Berlin. Rufen Sie im Hotel an: Welche Zimmerart möchten Sie und für wie viele Nächte möchten Sie bleiben?
-
2. Sie möchten online eine Unterkunft buchen. Welche Informationen sind Ihnen wichtig, damit Sie die Buchung bestätigen können?
-

7. Scrittura: E-mail (QR: IA+)

Hotel Stadtpark

Guten Tag Frau Kaya,
vielen Dank für Ihre Anfrage. Wir können Ihnen ein **Doppelzimmer** vom 12.07. bis 14.07. anbieten (2 Nächte). Möchten Sie **Halbpension** oder nur Frühstück?

Bitte bestätigen Sie auch:

- späte Anreise nach 20 Uhr: ja / nein
- 1 oder 2 Personen?

Dann können wir die Buchung fest **bestätigen**.

Mit freundlichen Grüßen
Lisa Brandt
Rezeption



Scrivi una risposta appropriata: *Ich möchte das Doppelzimmer buchen, damit ... / Bitte bestätigen Sie die Reservierung für ... / Ich reise am ... an und komme ungefähr um ... Uhr.*

Verbi importanti

Buchen (*buchare*)

Perfekt

ich	habe gebucht
du	hast gebucht
er/sie/es	hat gebucht
wir	haben gebucht
ihr	habt gebucht
sie	haben gebucht